

11. Hwā ārist elles of Syon tō þǣm þæt hē sylle Israelum hǣlo, būtan þū, Drihten, þe āfyrst hæftnȳd of þinum folce?

12. Blissie nū, Iacobes cyn, and fægñian Israele.

## PSALMUS XIV

VERBA POPULI IN CAPTIUITATE BABILONIS [OPTANTIS] REDDITUM  
AD PATRIAM

Dauid sang þysne <sup>1</sup> fēowertēoðan sealm, þā hē ādrifen wæs of his earde; wiscete þæt hē mōste eft tō cuman. And swā dyde Israela folc, þā hie on hæftnȳde gelædde wæron of Hierusalem <sup>2</sup> tō Babilonia. And swā dēð ælc rihtwis man, þonne hē þysne sealm singð; wilnað him sumere <sup>3</sup> rōthwile on þissere <sup>4</sup> worulde, and *æce* <sup>5</sup> reste æfter þisum. And swā dyde Crīst, þā hē hine sang <sup>6</sup>; seofode his earfoðu <sup>7</sup> tō Drihtne.

1. Drihten, hwā eardað on þinum temple, oððe hwā mōt hine gerestan on þǣm hālgan munte?

2. Þā andswarode Drihten þæs wītgan mōde þurh onbryrdnesse þæs Hālgan Gāstes; and cwæð sē wītga, Ic wāt, þēah ic āhsige, hwā þær

*Text.* 12. *MS.* Blissie (*the rubricator has omitted B, and by mistake inserted A after hæft- in the preceding verse*).

*Ps. xiv. Argumentum.* (a) Uerba populi in captiuitate Babylonia (*B, T, Babyloniae*) optantis reditum ad patriam enumerantisque quibus meritis quis ad hanc peruenire queat. (b) Aliter, quia lex tota decalogo <sup>2</sup>concluditur, *decemplices* (*P, B, T, decem exempli, but Arnobius, decemplices*) Christi formas expressit, quibus ea docuisse quae fecisse monstratur (*P, B, monstrantur*).

*Introduction.* <sup>1</sup> *V*, þisne; <sup>2</sup> ieru[salem]; <sup>3</sup> sumre; <sup>4</sup> [þi]sse; <sup>5</sup> *MS.* *Th. ec*; <sup>6</sup> *MS.* sang (*above the line*); <sup>7</sup> *Th.* earfoðum.